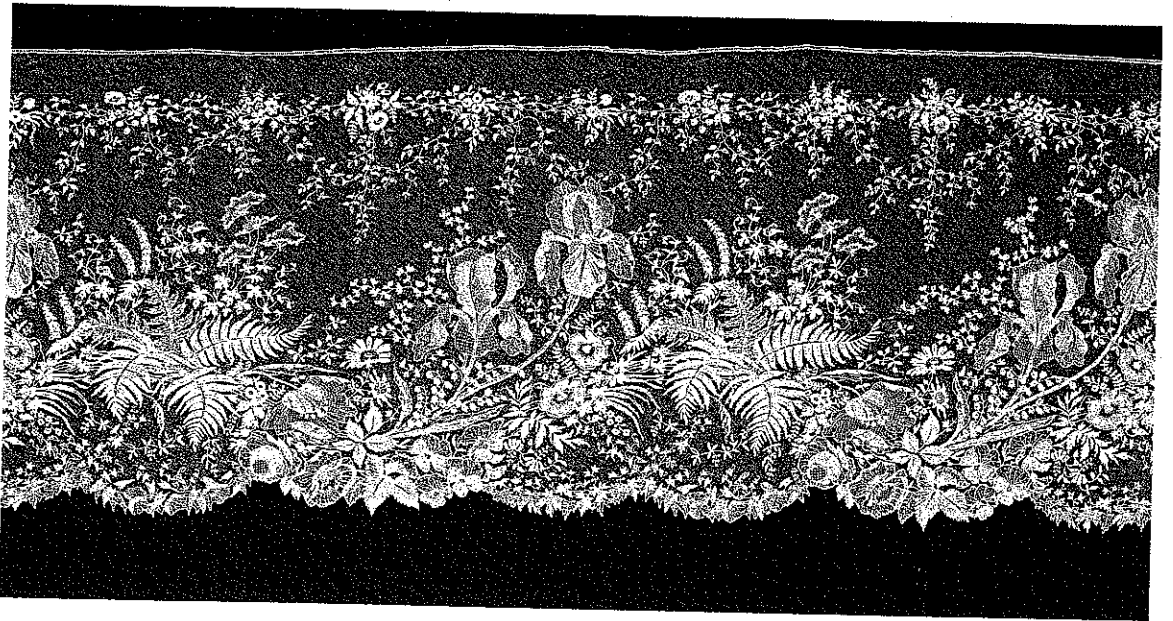


MUSÉE DU COSTUME ET DE LA DENTELLE - BRUXELLES

DENTELLES ET TÊTES COURONNÉES



VORSTELIJKE KANT

MUSEUM VOOR HET KOSTUUM EN DE KANT - BRUSSEL

er gedeelte,
d met vier
metten, één met
n bloemfestoen,
r het
en en die als
ot
1 een voorstelling
rond zich fijne
bloementuil.

opgehoogd met

e van Bourbon-
s Alphonse van
van Caserta, op

ersierd met
sneeuwballen,
margrietten,
stjes, dagschone,
rdekastanje, enz.)
ringde guirlandes
e achtergrond is
stippen.
door een
n een bijpassende

7. Jupe de gala.

Application de Bruxelles aux fuseaux et à l'aiguille sur tulle.

Vers 1900.

Hauteur devant: 107 cm, derrière: 138 cm, tour: 520 cm.

A appartenu à Maria Isabel Alvarez de Villamañan, duchesse de Castro-Enrique.

Large bord formé de palmettes d'inspiration "Art Nouveau", couronné d'une guirlande de roses épanouies et d'oeillets. De là s'échappent des bouquets élancés de fleurs des champs qui alternent avec des couronnes de boules de neige, pensées, etc. suspendues à des rubans noués en coques. D'autres fleurs jaillissent de ces noeuds et montent jusqu'à la taille. Fond parsemé de pois.
D 81.47.01.

7. Galarok.

Brussels applicatiewerk van klos- en naaldkant op tule.

Rond 1900.

Hoogte vooraan: 107 cm, hoogte achteraan:

138 cm, omtrek: 520 cm.

Heeft toebehoord aan Maria Isabel Alvarez de Villamañan, hertogin van Castro-Enrique.

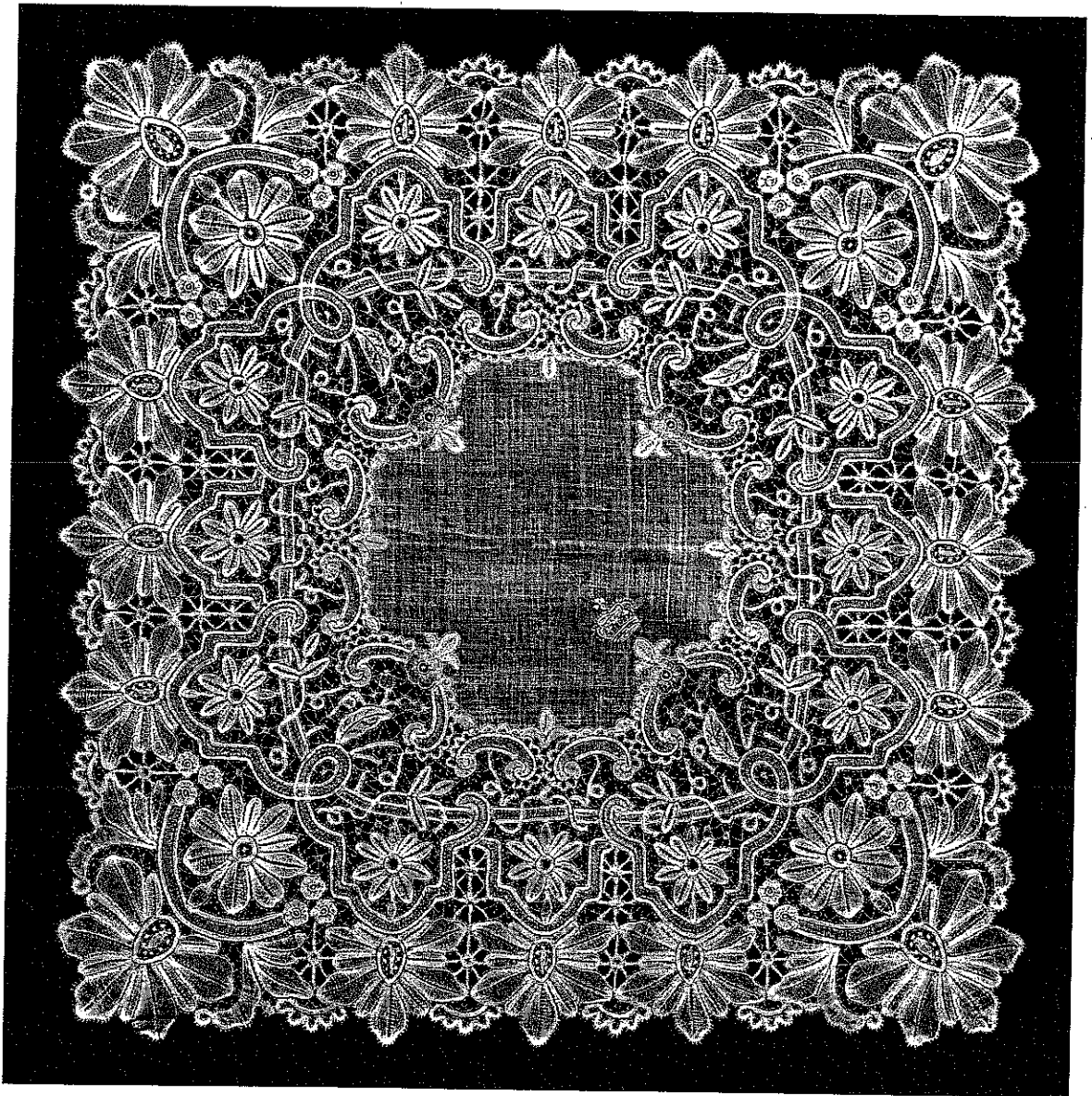
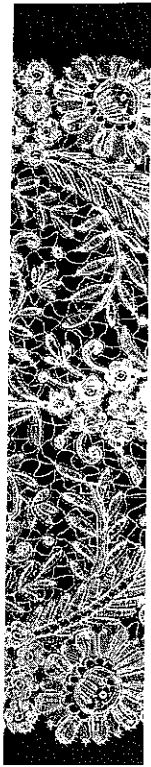
Rand met palmetten in Jugendstil en daarboven een bloemfestoen met rozen en anjers, van waaruit langgerekte ruikers van veldbloemen ontspringen, die van elkaar zijn gescheiden door aan een strik opgehangen kransen van sneeuwballen, viooltjes en andere bloemen. Onder de tailleband wordt de compositie vervolledigd door fijne ronde tuilen. De achtergrond is met stippen bezaaid.
D 81.47.01

Dentelle Duchesse.

Cette dentelle aux fuseaux, créée vers 1853, année du mariage du futur roi Léopold II avec Marie-Henriette, doit son nom au titre de duchesse de Brabant qu'elle portait avant de devenir reine des Belges. Inspirée des dentelles bruxelloises à pièces rapportées du XVIIIe siècle, elle présente une composition serrée de fleurs et feuilles aux nervures en relief, ou soulignées d'un fil de contour, reliées par des brides picotées en zig-zag. Contrairement à la duchesse de Bruges, qui ne fait pas de mélanges, la duchesse de Bruxelles est agrémentée de médaillons au point de gaze.

Duchessekant.

Een kloskant die werd uitgevonden rond 1853, datum van het huwelijk van de toekomstige Leopold II met Marie-Henriette, die daardoor Hertogin van Brabant werd en naar wie deze, op de 18de-eeuwse Brusselse kant in delen geïnspireerde kantsoort werd genoemd. Hij vertoont een dichte compositie met gestileerde, van nerven of een sierdraad voorziene bloemen en bladeren, die door zigzaggende, soms gepicoteerde spijltjes wordt bijeengehouden. In tegenstelling tot de Brugse Duchesse vertoont de Brusselse medaillons in gaaskant.



met

beth van

bloemen
(riet) en
erde spijltjes.
1 médaillon

9. Mouchoir.

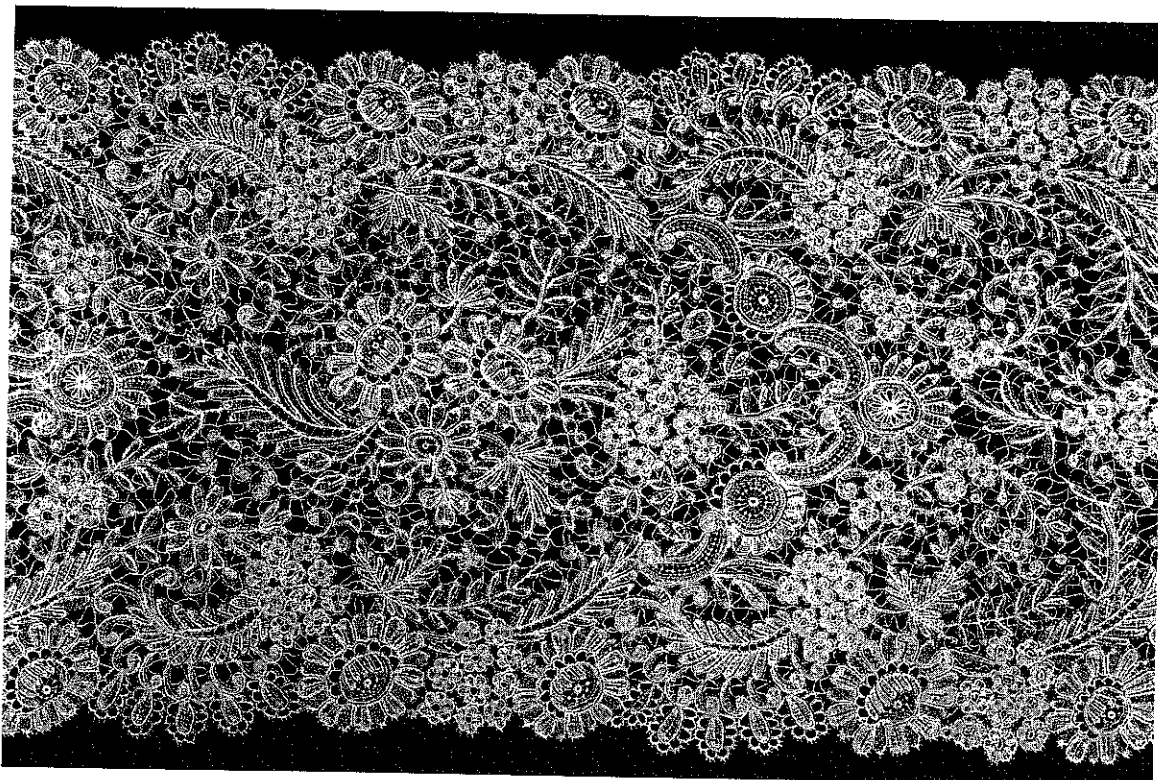
Bord en fine dentelle de Bruges (Duchesse).
Deuxième moitié du XIXe siècle.
Mouchoir: 36 cm x 36 cm, bord: 12,5 cm.
A appartenu à l'impératrice Elisabeth d'Autriche
(1837-1898).

Décor de fleurs stylisées séparées par un ruban
ondulant. Motifs reliés par des brides picotées.
Le centre, en batiste, est garni d'une couronne
impériale en broderie blanche au point de noeud
et point de bourdon.
D 88.46.04.

9. Zakdoek.

Versierd met Brugse Duchessekant.
Tweede helft 19de eeuw.
Zakdoek: 36 cm x 36 cm, boord: 12,5 cm.
Heeft toebehoord aan keizerin Elisabeth van
Oostenrijk (1837-1898).

Fijn Brugs bloemwerk met gestileerde, door een
slingerend lint van elkaar gescheiden bloemen.
Verbinding tussen de motieven door gepicoteerde
spijltjes. Batisten inzetstuk met in een hoek een
keizerlijke kroon in wit reliëfborduurwerk in plat-
en knoopsteek.
D 88.46.04.



8. Etole (ou écharpe).

Duchesse de Bruxelles avec médaillons au point de gaze et rehauts à l'aiguille.

Deuxième moitié du XIXe siècle.

19 à 21 cm x 182 cm.

A appartenu à l'impératrice Elisabeth d'Autriche (1837-1898).

Décor serré de fleurs et feuilles stylisées (pivoines, marguerites, boules de neige), reliées par des brides picotées. Aux extrémités: médaillons à l'aiguille figurant une rose et des myosotis.
D 88.46.02.

8. Stola.

Brusselse Duchessekant opgehoogd met naaldkant.

Tweede helft van de 19de eeuw.

19 cm tot 21 cm x 182 cm.

Heeft toebehoord aan keizerin Elisabeth van Oostenrijk (1837-1898).

Dichte compositie met gestileerde bloemen (pioenrozen, sneeuwballen en margrietten) en bladeren, verbonden door gepicoteerde spijltjes. Aan beide uiteinden een gaaskanten medaillon met een roos en vergeet-mij-nietjes.
D 88.46.02.